



MIR SCHAFEN ZUKUNFT

NOUS CONSTRUISONS L'AVENIR
NÓS CONSTRUÍMOS O FUTURO
WE'RE SHAPING THE FUTURE



GRÉNG FIR BARTRENG, MÉI GRÉNG FIR MÉI BARTRENG
POUR UN BERTRANGE PLUS VERT
FOR A GREENER BERTRANGE





ÉNERGIE - ÉNERGIE VERTE, PROPRE ET ABORDABLE

ENERGIE - GRÉNG ENERGIE, PROPPER A BEZUELBAR

ENERGY - GREEN, CLEAN AND AFFORDABLE ENERGY

- Nous vous aiderons à **rénover votre habitation** pour augmenter son efficacité énergétique avec des matériaux durables, en vous guidant dans les démarches administratives et les aides financières, grâce au conseiller 'Klima Agence' de la commune.
- Nous favoriserons la **création d'une coopérative énergétique** pour installer des panneaux photovoltaïques sur les toits et autres surfaces disponibles dans la commune (particuliers, bâtiments communaux, entreprises).
- Nous limiterons la **pollution lumineuse** grâce à une gestion intelligente de l'éclairage public et à l'installation de détecteurs de mouvement.
- Nous exigerons, pour les nouvelles constructions, l'installation de **pompes à chaleur**. Pour les habitations existantes, nous soutiendrons le remplacement des chauffages à énergie fossile par des solutions en énergie alternative et durable.
- Nous continuerons à réduire la **consommation énergétique** des bâtiments communaux.
- Nous installerons, là où c'est possible, **des panneaux photovoltaïques** sur les toits des bâtiments gérés par la commune.

CLIMAT - UNE PLUS FORTE PROTECTION CONTRE LES EFFETS DU CHANGEMENT CLIMATIQUE

KLIMA - E GRÉISSERE SCHUTZ GÉINT DE KLIMAWANDEL

CLIMATE - STRONGER PROTECTION AGAINST THE EFFECTS OF CLIMATE CHANGE

- Nous vous donnerons une **prime pour planter certains arbres** ou arbustes indigènes à proximité de votre habitation.
- Nous vous aiderons à installer des **systèmes de récupération d'eau de pluie**, notamment en augmentant les subventions communales.
- Nous installerons des **poubelles à tri sélectif** dans les espaces publics.
- Nous renoncerons aux activités communales de divertissement à forte consommation d'énergie (comme les patinoires, les pistes de neige artificielle ou les vagues artificielles).
- Nous planterons dans les espaces publics un **arbre pour chaque nouveau-né** afin de réduire la température en cas de forte chaleur.

- Nous utiliserons l'**eau de pluie pour arroser les espaces publics**.
- Nous aiderons les écoles à organiser plus de **classes en forêt** (Dag am Bësch) et nous soutiendrons la création de crèches vertes.
- Nous installerons des **toitures et façades vertes** sur les bâtiments communaux.
- Nous privilégierons les **alternatives** durables à l'**utilisation du sel** en hiver.
- Nous construirons un **bassin de rétention d'eau** supplémentaire sur les hauteurs de la commune pour éviter les inondations.

LOGEMENT - LOGEMENTS ABORDABLES ET NOUVEAUX MODÈLES D'HABITATION

WUNNRAUM - BEZUELBARE WUNNRAUM AN NEI WUNNMODELLER HOUSING - AFFORDABLE HOUSING AND NEW HOUSING MODELS

- Nous développerons des logements communaux et/ou coopératifs pour assurer des **logements abordables** à Bertrange.
- Nous mettrons à disposition des terrains communaux par bail emphytéotique, afin que des acteurs publics et privés (comme le Fonds du logement, la SNHBM, Caritas ou des coopératives d'habitations) puissent construire des **logements sociaux et abordables**.
- Nous dresserons un **inventaire des immeubles vides** et nous proposerons des solutions à court terme pour qu'ils puissent être utilisés comme commerces, ateliers ou logements.
- Nous encouragerons les **colocations** (Wohngemeinschaften) et la mixité de la population, notamment en facilitant l'échange d'information entre locataires qui souhaitent partager leur habitation.
- Nous promouvrons la **création de logements pour des jeunes à revenus plus faibles travaillant dans la commune**, comme le personnel de la maison de soin.
- Nous créerons un nombre de **logements d'urgence** proportionnel aux capacités réelles d'une commune de 8 500 habitants.



URBANISME - URBANISME VERT ET RESPONSABLE

URBANISMUS - GRÉNGEN A RESPONSABELEN URBANISMUS

URBANISM - GREEN AND RESPONSIBLE URBAN PLANNING

- Nous vous **consulterons systématiquement lors de l'élaboration de projets d'urbanisme** qui vous affectent, par exemple lors de la planification de nouveaux lotissements.
- Nous augmenterons la **densité des logements** dans la commune.
- Nous utiliserons les petits espaces vides constructibles (Baulücken) à moyen terme pour installer des **habitations modulaires** et/ou des **tiny houses**.
- Nous mettrons l'accent sur le **bois comme matériau de construction** des nouveaux bâtiments communaux, en particulier dans les espaces verts.
- Nous installerons plus de **bancs** et de **tables** dans les zones vertes et près des aires de jeu (par exemple côté Helfent) ; ce mobilier pourrait être construit avec le bois des forêts communales.
- Nous veillerons à ce que les constructions temporaires (comme le chalet de Noël) soient accessibles aux personnes à mobilité réduite.
- Nous créerons des **dog parks** bien équipés dans tous les quartiers de la commune.

MOBILITÉ - MOBILITÉ PROPRE ET SÛRE POUR TOUS

MOBILITÉIT - ENG PROPPER A SÉCHER MOBILITÉIT FIR JIDDEREEN

MOBILITY - CLEAN AND SAFE MOBILITY FOR ALL

- Nous utiliserons l'**espace partagé du centre** comme un point de rencontre et nous installerons plus de **bacs de fleurs** pour éviter le parking « sauvage ».
- Nous limiterons à **30 km/h** la vitesse dans la commune (sauf grands axes), et nous modérerons le trafic dans les quartiers résidentiels.
- Nous insisterons pour que Bertrange soit relié au réseau de **tram** de la ville dès que possible.
- Pour **permettre aux enfants d'aller à l'école à pied ou à vélo en toute sécurité**, nous organiserons des transports groupés (**pédibus** et **vélobus**) encadrés par des accompagnateurs de la commune ou des parents ; nous mettrons en place une solution à court terme pour sécuriser le trajet des enfants à l'école au **passage à niveau de la rue de Mamer**.
- Nous construirons des **trottoirs** là où il n'y en a pas, afin de sécuriser les déplacements à pied.
- Nous connecterons les **pistes cyclables** existantes et nous en construirons de nouvelles, notamment pour relier les quartiers périphériques (comme Helfent/City Concorde) au centre de Bertrange.
- Nous installerons plus de **parkings pour vélo** à proximité des commerces et des infrastructures culturelles et sportives, ainsi que des bornes de recharge électrique.
- Nous prévoirons plus de **stations Vel'OH!** dans la commune.
- Nous favoriserons, dans les nouveaux lotissements, des trottoirs larges pour piétons et cyclistes.
- Nous améliorerons la **signalétique pour piétons et cyclistes**, notamment afin d'encourager le respect entre tous les modes de transport.

COMMERCE ET ECONOMIE CIRCULAIRE - RENFORCER L'ATTRACTIVITÉ DE L'ÉCONOMIE LOCALE, VERTE, BIO ET CIRCULAIRE

GESCHÄFTER A KREESLAFWIRTSCHAFT - D'ATTRAKTIVITÉIT VUN ENGER LOKALER, GRÉNGER, BIOLOGESCHER A CIRCULAIRER WIRTSCHAFT STÄERKEN

BUSINESSES AND CIRCULAR ECONOMY - STRENGTHEN THE ATTRACTIVENESS OF THE LOCAL, GREEN, ORGANIC AND CIRCULAR ECONOMY

- Nous **aiderons les commerçants locaux** de proximité à développer leur activité à Bertrange, en leur louant des espaces à un prix inférieur à celui du marché pour une durée limitée.
- Nous soutiendrons les **projets d'économie collaborative** (par exemple des coopératives pour panneaux photovoltaïques, jardins partagés) par un soutien juridique et de conseil.

- Nous proposerons une **offre diversifiée de formations continues sur l'économie circulaire et sur l'upcycling** afin de sensibiliser à la réutilisation des matériaux.
- Nous subventionnerons la **réparation de gros électroménagers** (frigo, lave-linge, etc.).
- Nous créerons un **système de partage d'équipement de jardinage et de bricolage** à des prix et des horaires accessibles.
- Nous mettrons en place une **plateforme pour l'échange de vêtements, de jouets et d'équipements de sport**.
- Nous renforcerons le **soutien aux associations et initiatives existantes**.



NATURE ET ENVIRONNEMENT - PROTÉGER NOS RESSOURCES NATURELLES

NATUR AN ËMWELT - EIS NATIERLECH RESSOURCË SCHÜTZEN

NATURE AND ENVIRONMENT - PROTECTING OUR NATURAL RESOURCES

- Nous créerons des **zones vertes protégées** pour garantir la richesse de la faune et de la flore locale dans les espaces publics.
- Nous gérerons certains espaces verts de la commune en mode « **fauchage tardif** ».
- Nous aiderons les ménages de Bertrange et les entreprises dans nos zones industrielles à créer des espaces verts respectueux, notamment avec des conseils sur les aides financières.
- Nous protégerons les **abeilles** et leur habitat naturel, avec des mesures concrètes et des séances d'information.
- Nous réduirons les **jardins de pierre** en les bannissant dans les espaces gérés par la commune et les nouvelles constructions. Par ailleurs, nous n'accorderons la subvention pour convertir un jardin de pierre existant en jardin vert que si l'ensemble du jardin de pierre est remplacé.
- Nous mettrons des **jardins communautaires** à disposition du public dans d'autres quartiers de la commune.

SANTÉ - UNE VIE DE QUALITÉ ET DES SOINS DE SANTÉ EFFICACES

GESONDHEET - EN HÉICHWÄERTEGT

LIEWEN AN ENG EFFIKASS GESONDHEETSFLEEG

HEALTH - QUALITY OF LIFE AND EFFICIENT HEALTH CARE

- Nous mettrons la priorité sur la **prévention**, en particulier en sensibilisant le public sur les conditions environnementales, comme la pureté de l'air et l'eau, et les pollutions en tous genres.
- Nous créerons un **marché** en dehors des heures usuelles de travail pour améliorer l'accès à une nourriture locale, durable et bio.
- Nous garantirons une **alimentation saine et équilibrée** dans toutes les infrastructures communales (SEA, écoles primaires, foyers, maisons de retraite, etc.) avec une part plus grande de produits bio et régionaux, et un plus grand choix de plats végétariens et végans.

ENFANTS ET VIE DE FAMILLE - UNE COMMUNE ACCUEILLANTE POUR LES FAMILLES, LES ENFANTS ET LES PERSONNES ÂGÉES

KANNER A FAMILLJELIEWEN - ENG ATTRAKTIV

GEMENG FIR FAMILLJEN, KANNER AN EELER PERSONEN

CHILDREN AND FAMILY LIFE - A FAMILY-FRIENDLY COMMUNITY FOR CHILDREN AND THE ELDERLY

POUR LES TOUT-PETITS :

- Nous organiserons des **séances d'information pour les parents** de bébés et de petits enfants, y compris des cours de premier secours ciblés.
- Nous mettrons à disposition des jeunes parents des kits pour nouveau-né et des guides d'éducation pour les familles.

POUR LES ENFANTS :

- Nous construirons sur les terrains vagues de la commune des **aires de jeu et de découverte** dans les nouveaux quartiers résidentiels.
- Nous favoriserons les **cours de récréation vertes et d'aventure** afin de permettre aux élèves d'être proches de la nature et de développer une sensibilité accrue pour la nature.
- Nous permettrons aux enfants de participer eux-mêmes à la gestion de projets qui les concernent.

POUR LES JEUNES ADULTES :

- Nous offrirons en cadeau d'anniversaire aux jeunes de 18 ans un ticket de train inter-rail et un chèque-cadeau pour des activités culturelles (concerts, cinéma, théâtre, etc.) afin de leur faciliter l'accès aux événements locaux et de les sensibiliser aux arts.
- Nous impliquerons activement les jeunes dans la prise de décisions sur les questions liées au climat.

POUR LES ADULTES, nous instaurerons un service de conseil personnalisé pour toute question relative au fonctionnement de la commune.

POUR LES SENIORS :

- Nous promouvoir le **vivre-ensemble dans une optique multigénérationnelle**, par des logements multigénérationnels et modulables, des services de logements encadrés, des espaces publics propices à la rencontre entre générations, et des événements ouverts à tous les âges.
- Nous encouragerons la création de petits magasins faciles d'accès dans le centre et les quartiers périphériques dotés d'espaces permettant de s'asseoir et de papoter.
- Nous mettrons à disposition un service d'aide pour faire les courses.

POUR LES PERSONNES AUX BESOINS SPÉCIFIQUES :

- Nous développerons un service d'aide au voisinage, pour nouer des contacts et encourager l'entraide par des petits services (par une application comme Hoplr par exemple).
- Nous favoriserons la participation aux organisations et clubs locaux, notamment en permettant l'accès des personnes à mobilité réduite à toutes les installations culturelles et sportives.

VIVRE ENSEMBLE ET COHESION - UNE COMMUNE OÙ IL FAIT BON VIVRE ENSEMBLE

ZESUMMELIEWEN AN ZESUMMENHALT - ENG GEMENG, WOU ET SECH GUTT LIEWE LÉISST

LIVING TOGETHER AND COHESION - A COMMUNITY WHERE IT IS GOOD TO LIVE TOGETHER

- Nous organiserons plus d'**activités sociales et culturelles** pour favoriser l'intégration et le vivre-ensemble.
- Nous maintiendrons raisonnable le **coût des manifestations culturelles**, qui devraient avant tout présenter des artistes locaux et être destinées à la population locale.
- Nous organiserons des « **brunchs de saison** » ouverts à tous, afin de sensibiliser aux produits locaux de saison dans une atmosphère conviviale.
- Nous encouragerons une **société ouverte et plurielle** où chaque personne est respectée telle qu'elle est.
- Nous favoriserons la **cohésion sociale et la solidarité**.
- Nous formerons des **volontaires** pour rendre des **petits services** à ceux qui en ont besoin (par exemple surveiller la maison pendant les vacances, faire les courses de personnes âgées, tondre la pelouse).



DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE - UNE COMMUNE TRANSPARENT ET PROCHE DES CITOYENS

PARTIZIPATIV DEMOKRATIE - ENG TRANSPARENT GEMENG, DÉI NO BEI DE BIERGER ASS.

PARTICIPATIVE DEMOCRACY - A TRANSPARENT MUNICIPALITY CLOSE TO THE CITIZENS

- Nous créerons une **commission des quartiers** qui donne une voix à un représentant pour chaque quartier de Bertrange.
- Nous vous donnerons la possibilité de **prendre rendez-vous en ligne** avec les services administratifs de la commune.
- Nous adapterons les **heures d'ouverture de l'administration communale**, en prévoyant un jour d'ouverture à partir de 7h et jusqu'à 19h.
- Nous diffuserons les **séances du conseil communal en direct sur internet** (livestreaming).
- Nous distribuerons les **bulletins communaux** de préférence par voie électronique ; seuls ceux qui le souhaitent recevront les bulletins en format papier.
- Nous veillerons à ce que les **commissions consultatives** soient de véritables incubateurs d'idées.
- Nous organiserons des **consultations** sur les projets de la commune.
- Nous solliciterons **votre avis pour la gestion de la commune**, en installant une boîte à suggestion et en organisant des ateliers.
- Nous donnerons la possibilité à un groupe de citoyen.ne.s de décider comment utiliser une somme d'argent pour atteindre un objectif, dans la transparence et avec des règles claires.



Dir fannt eise ganze Programm hei :
Vous trouverez notre programme entier ici :
You will find our complete program here :



Kontakt | Contact

bertrange@greng.lu

BARTRENG.GRENG.LU

